

# BETON-RECYCLINGANLAGE

RA 6 | RA 12 | RA 20

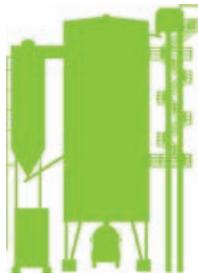


# SCHWING-STETTER BEWEGT BETON. WELTWEIT.

Überall, wo Beton hergestellt und bewegt wird, sind Schwing-Stetter Produkte im Einsatz.

Mit Werken in Deutschland, Österreich, USA, Brasilien, Russland, China und Indien sowie über 100 Vertriebsgesellschaften und Vertretungen ist die Unternehmensgruppe immer in Kundennähe.

Das breite Produktprogramm mit der passenden Typenvielfalt macht Schwing-Stetter bei Betonbaumaschinen zum Systemhaus Nr. 1 weltweit.



BETONMISCHANLAGEN



FAHRMISCHER



AUTOBETONPUMPEN



STATIONÄRE BETONPUMPEN



SEPARATE VERTEILERMASTEN



BETON-RECYCLINGANLAGEN

## STETTER BETON-RECYCLINGANLAGE. ÖKOLOGISCHE VERPFLICHTUNG – ÖKONOMISCHE LÖSUNG.

Die Sorge um unsere Umwelt, Vorschriften durch Behörden und vor allem ein gesteigertes Kostenbewusstsein sind Hintergrund für weltweite Bestrebungen zur Entsorgung von Rest- und Rückbetonmengen aus der Fertigteil- und Transportbetonindustrie.

Aus langjähriger Erfahrung mit Systemen wie Sieb-Zyklon-Trenneinrichtung oder Waschschnellen hat Stetter deshalb bereits 1976 die Beton-Recyclinganlage entwickelt und eingeführt.

Seitdem haben sich unsere Anlagen als zuverlässige, sehr verschleißarme und wirtschaftliche Lösung bestens bewährt. Unsere permanente Entwicklungsarbeit hat die Beton-Recyclinganlage von Stetter zu einem besonders soliden Produkt gemacht. Drei verschiedene Größen für sechs bis maximal 20 m<sup>3</sup>/h Restbetonaufbereitung bieten wir Ihnen heute an.

### DIE VORTEILE UNSERER BETON-RECYCLINGANLAGE:

- Einfache Bedienung
- Niedrige Personalkosten durch automatisch gesteuerten Betrieb
- Kurze Standzeit der Fahrzeuge beim Auswaschbetrieb
- Keine Entsorgungskosten
- Rückgewinnung von Zuschlagstoffen
- Konstruktionsbedingt äußerst verschleiß- und geräuscharm
- Variable Aufstellmöglichkeiten
- Niedrige Betriebskosten



Standardausführung RA 20.

# FUNKTION UND AUSWASCHVORGANG.

Einfach und effektiv.



## DIE AUFBEREITUNG, SCHRITT FÜR SCHRITT

Bei Anfahren eines Fahrzeugs schaltet sich die Anlage durch Ultraschall automatisch ein.

Mit Hilfe von Vibratoren im Aufgabetrichter gelangt der Rückbeton in die Waschtrommel. Je nach Anlage können Sie ein bis drei Fahrzeuge gleichzeitig entleeren.

Die Wassergalgen liefern auf Knopfdruck das Reinigungswasser für das Mischfahrzeug.

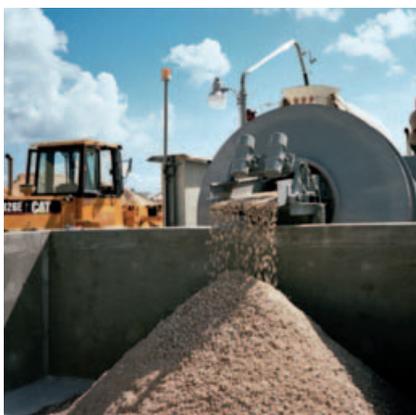
In der Waschtrommel wird der Beton im Gegenstromprinzip ausgewaschen.



Über die Vibrationsrinne gelangt Mischkies mit einer Körnung größer 0,2 mm aus der Waschtrommel. Ein Siebeinsatz sorgt für zusätzliche Entwässerung des Mischkieses. Außerdem ist eine thermostatgesteuerte Heizeinrichtung für die Vibrationsrinne lieferbar.

Das Schlammwasser enthält Betonbestandteile, die eine Körnung von weniger als 0,2 mm aufweisen.

Mit dem Rührwerk wird das Schlammwasser in Bewegung gehalten. So wird das Absetzen der Feinbestandteile vermieden und die Wiederverwendung des Wassers für die Betonherstellung ermöglicht.

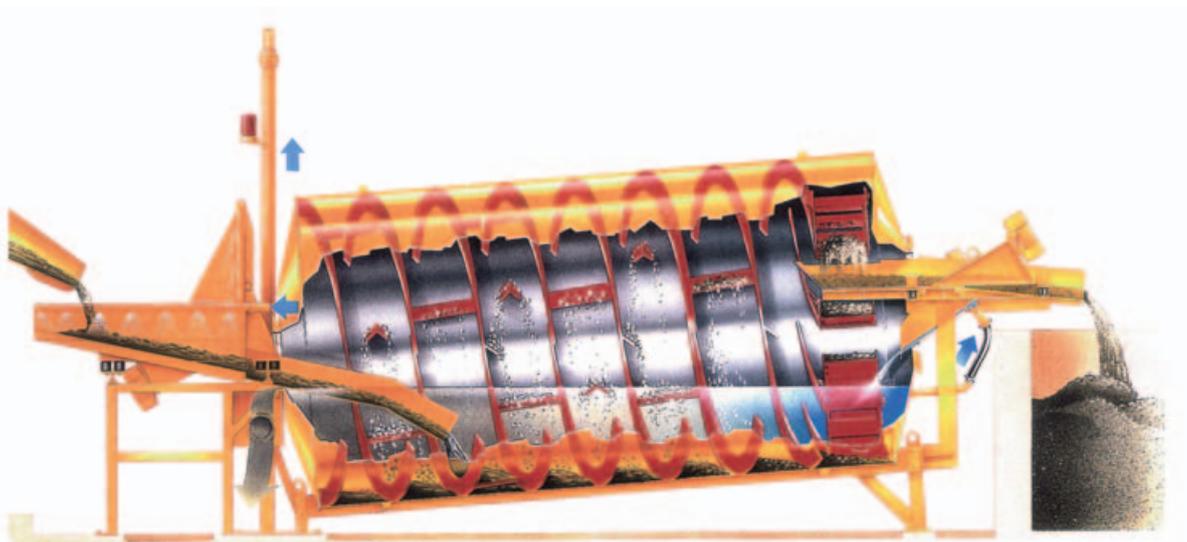


Steht keine Betonmischanlage zur Verfügung, können Sie die Wiederaufbereitungsanlage auch ohne Rührwerksbecken betreiben. Ein Absetzbeckensystem garantiert dann die optimale Funktion.

## DER AUSWASCHVORGANG NACH DEM GEGENSTROMPRINZIP

Das von Stetter gewählte Waschtrommelprinzip bringt Ihnen zahlreiche Vorteile:

- Das Konstruktionsprinzip (Spiralen fest mit der Trommel verbunden) garantiert geringsten Verschleiß
- Schnelle Feststoffaufnahme, z. B. Teilmenge 2 m<sup>3</sup> in 2 min oder bei größeren Mengen 1 m<sup>3</sup> in 3 min für die RA 20
- Trennung der Reststoffe in Mischkies von 0,2 bis 63 mm und Schlammwasser, bestehend aus Zement, Feinstsand und abschlämbbaren Bestandteilen bis 0,2 mm
- Niedrige Ersatzteilkosten
- Geräuscharmer Betrieb
- Wassereinsparung durch geschlossenen Wasserkreislauf beim Auswaschbetrieb
- Überfüllsicherung und automatische Abschaltung der Trommelbeschickung



Der Auswaschvorgang in der Trommel arbeitet nach dem Gegenstromprinzip. Dabei werden die Feststoffe von 0,2 mm bis 63 mm mittels durchgehender Spiralen entgegen der Wasserströmung transportiert. Die Ausförderung der Körnung von 0,2 bis 63 mm erfolgt über Schöpfbecher auf die Vibrationsrinne, während die aufgeschwemmten Feinstoffe bis 0,2 mm mit dem Wasser durch den Trommelüberlauf abtransportiert werden. Das Spülwasser für die Waschtrommel kann über ein Elektro-Magnetventil vom Netz oder mittels einer Tauchpumpe dem Speicherbecken entnommen werden. Die Überfüllwarnung der Waschtrommel wird durch Stromaufnahmemeasurement der Antriebsmotoren und automatische Ein-/Ausschaltsteuerung der Aufgabetrichter-Vibratoren erreicht.

Diese Sicherheitseinrichtung ist durch den zwanglosen Materialtransport beim Stetter-Waschtrommel-System möglich.

Der Intervallbetrieb vermeidet während der Frostperiode das Einfrieren des Wassers in der Trommel. Bei längerer Winterpause können Sie den Wasserinhalt über einen Verschlussstopfen ablassen.

## RA 12/20

Vielseitig und leistungsstark.

Für Restbetonmengen von bis zu 20 m<sup>3</sup>/h ist die RA 20 die optimale, umweltschonende und wirtschaftliche Lösung.



*RA 20 mit Rechteck-Aufgabetrichter der Breite 3,2 m, zwei Wassergalgen und optionalem Beschicker.*



*Übersicht einer RA 12: Zusätzlich zum Rührwerksbecken sind optional Absetz- und Oberflächen-Wasserbecken installiert.*

*Kundenseitig vorhandene Becken können integriert und genutzt werden.*

## RA 6

Stationär oder mobil.

Für geringere Restbetonmengen kommt die RA 6 zum Einsatz. In der stationären Ausführung montieren wir sie ähnlich wie die RA 12/20.

In der mobilen Ausrüstung sind Waschtrommel und Halbrund-Aufgabetrichter auf einen gemeinsamen Transportrahmen montiert. Damit ist lediglich ein verdichteter Untergrund erforderlich. Montage und Transport werden wesentlich vereinfacht. Das Schlammwasser wird in einem Rührwerkscontainer zwischengespeichert.

Beide Varianten zeichnen sich aus durch:

- Kompakte Bauweise
- Halbrund-Aufgabetrichter, Breite 1,9 m
- Auswurfhöhe bis zu 2 m durch optionale Verlängerung



## OPTIONALE AUSTRÜSTUNG



*Alternativ ist für die RA 12/20 ein Halbrund-Aufgabetrichter der Breite 2,5 m lieferbar.*



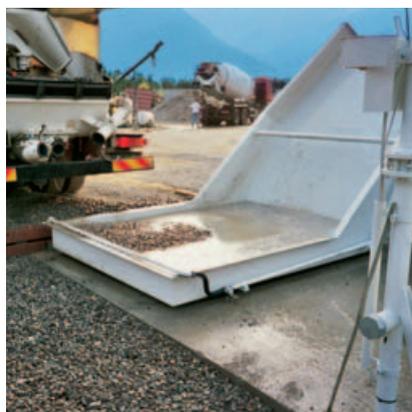
*Ausführung Überflur mit Doppelcontainer für die Zwischenspeicherung des Schlammwassers, empfehlenswert bei felsigen Untergründen oder mobiler Anwendung.*



*Ausführung mit Förderband zum Abtransport der Feststoffe.*



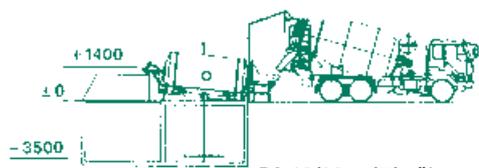
*Versenkte Ausführung mit ebenerdiger Aufgabehöhe.*



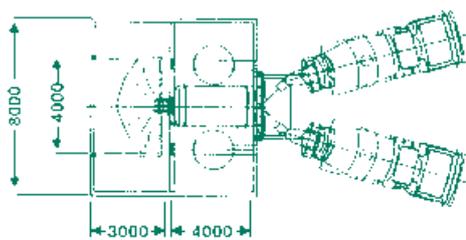
*Hydraulisch betätigter Besicker zur Aufnahme von Reststoffen aus Betonpumpen, 1.100 Ltr. Fassungsvermögen.*



**RA 12/20 STANDARD**



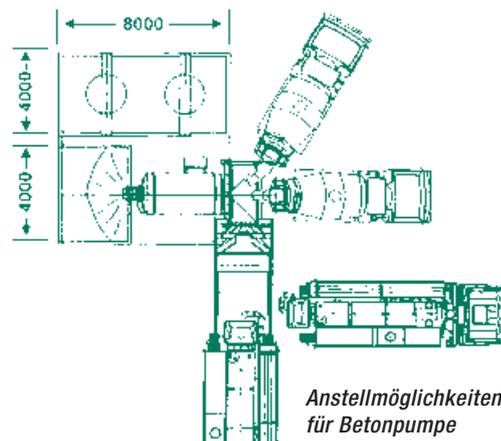
*RA 12/20, mittig über  
Rührwerksbecken und Ober-  
flächenwasserbecken gebaut*



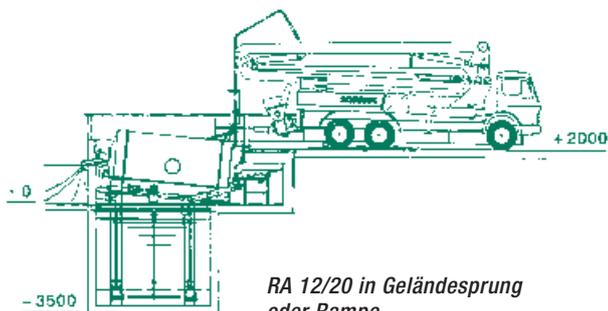
**RA 12/20 MIT BESCHICKER**



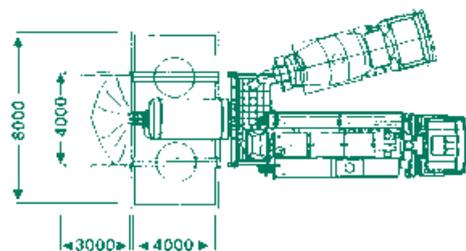
*RA 12/20 mit  
Hydraulikbeschicker*



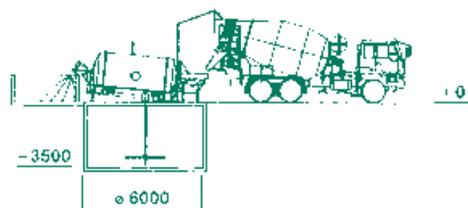
**RA 12/20 VERSENKT**



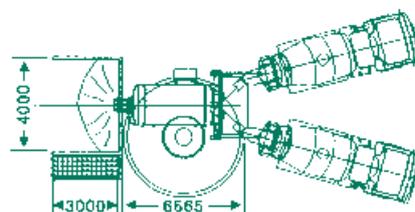
*RA 12/20 in Geländesprung  
oder Rampe*



**RA 12/20 MIT ENTWÄSSERUNGSGROST**



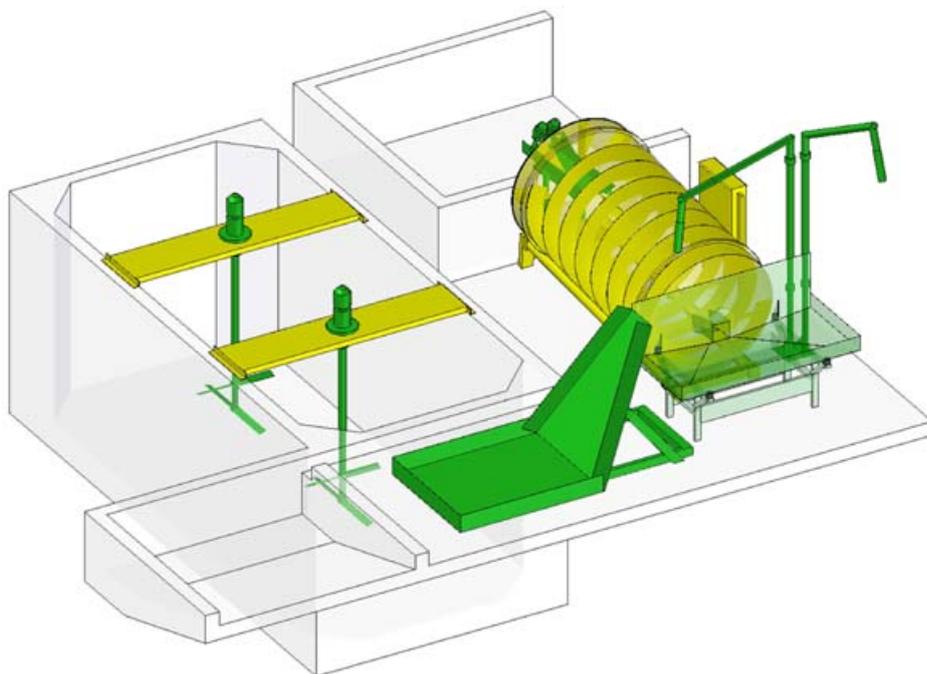
*RA 12/20 über Stahlbeton  
Rundbehälter aufgestellt*



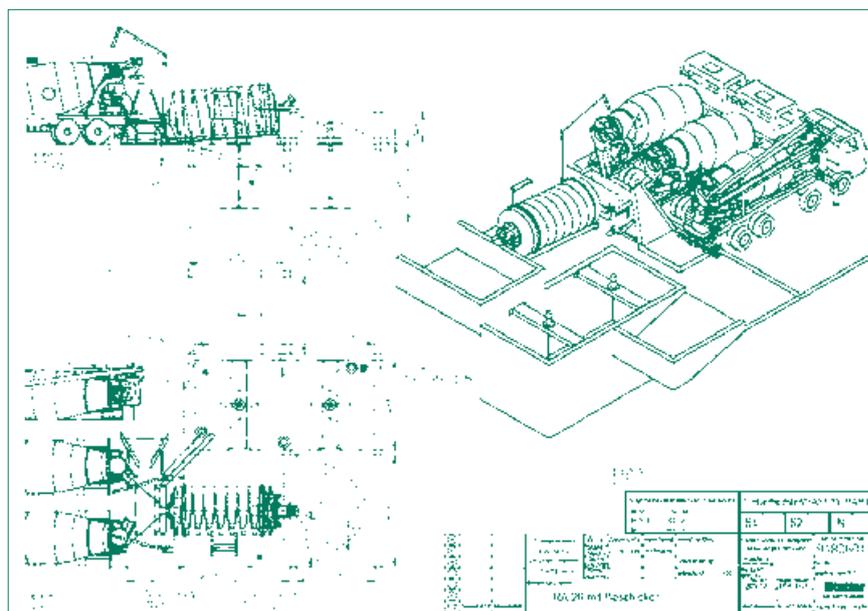
# ALLES IM BLICK.

Projektplanung und technische Daten.

Stetter plant die Beton-Recyclinganlagen nach Ihren spezifischen örtlichen Gegebenheiten und Wünschen. Von der Planungsphase bis zur Erstellung und Übergabe garantieren wir Ihnen größte Transparenz.



*3-D-CAD-Darstellung einer RA 20 mit Rührwerksbecken und Absetzbecken.*



*Projektzeichnung*

## TECHNISCHE DATEN

### ANLAGENTYP: RA 6 RA 12 RA 20

		RA 6	RA 12	RA 20
Auswaschleistung Normalbeton	m <sup>3</sup> /h	6	12	20
Auswaschleistung Normalmörtel	m <sup>3</sup> /h	–	5	8
Feststoffaufgabe-Teilmenge bei leerer Trommel, Größtkorn 63 mm	m <sup>3</sup>	0,5/1 min	1/1 min	2/2 min
Normalbetonaufgabe kontinuierlich	m <sup>3</sup> /min	0,1	0,2	0,33
Trennschnitt	mm	0,2	0,2	0,2
Spülwassermenge (einstellbar)	m <sup>3</sup> /h	6–10	7–12	8–15
Spülwasseranschluss für Waschtrommel	DN	50	50	50
Spülwasseranschluss für Wassergalgen	DN	80	80	80
Schlammwasserablaufleitung	DN	200	250	250
Wasservolumen in der Trommel	m <sup>3</sup>	0,9	2	4
Nachlaufzeit Waschtrommel (einstellbar)	min	15	20	20
Anstellbare Fahrzeuge max.	–	1	2–3	3

### AUFGABETRICHTER-ABMESSUNGEN:

Rund	m	1,8 x 1,4	2,5 x 1,3	2,5 x 1,3
Rechteck	m	–	3,2 x 1,4	3,2 x 1,4
Höhe Aufgabetrichter	m	1,4	1,53	1,53
Gesamtabmessungen Grundanlage	m	5 x 3,1 x 2,4	5,7 x 3,2 x 2,7	7,3 x 3,2 x 2,8
Antriebsleistung Waschtrommel	kW	1 x 3	2 x 2,2	2 x 3
Elektrischer Anschlusswert der Grundanlage ca.	kVA	10,5	14,5	17
Transportgewicht Trommel + Aufgabetrichter ca.	t	2,3	3,8	5
Hydraulischer Beschicker optional erhältlich	–	Ja	Ja	Ja

### RÜHRWERKSBECKEN:

Antriebsleistung pro Rührwerk	kW	4–5,5
Abmaße Rührwerksbecken	m	Je nach betrieblichen Anforderungen
Rührintervall ca.	min	3 min Laufzeit, 15 min Pause, einstellbar
Schlammwasserpumpe	kW	3,7–9
Förderleistung bei 2 bar bzw. 1,5 bar	m <sup>3</sup> /h	35–60

# SCHWING-STETTER IMMER IN KUNDENNÄHE.



-  Stammwerk
-  Produktions-Tochtergesellschaft
-  Eigene/selbstständige  
Vertriebs- und Servicegesellschaft

Technische und maßliche Änderungen vorbehalten.  
Abbildungen unverbindlich. Der genaue Serien-  
Lieferumfang ist dem Angebot zu entnehmen.



Stetter GmbH | Postfach 19 42 | D-87689 Memmingen | Telefon +49 (0) 8331 / 78-0  
Telefax +49 (0) 8331 / 78-275 | [info@stetter.de](mailto:info@stetter.de) | [www.stetter.de](http://www.stetter.de)